



МИНИСТЕРСТВО ТОПЛИВА И ЭНЕРГЕТИКИ  
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

ПРИКАЗ

г. Симферополь

«dd» марта 2014 г.

№ 3

**О вопросах управления имуществом  
КРП «Черноморнефтегаз»**

В соответствии с постановлением Государственного Совета Республики Крым от 17 марта 2014 года № 1758-6/14 «О вопросах энергетической безопасности Республики Крым», распоряжением Совета министров Республики Крым от 17 марта 2014 года № 165-р «О создании Крымского республиканского предприятия «Черноморнефтегаз» в целях выполнения функций органа управления

**ПРИКАЗЫВАЮ:**

1. Закрепить имущество, принадлежащее Республике Крым, указанное в пункте 1 постановления Государственного Совета Республики Крым от 17 марта 2014 года № 1758-6/14 «О вопросах энергетической безопасности Республики Крым», за Крымским республиканским предприятием «Черноморнефтегаз» на праве полного хозяйственного ведения и передать имущество на баланс предприятия.
2. Крымскому республиканскому предприятию «Черноморнефтегаз» провести инвентаризацию движимого и недвижимого имущества, указанного в пункте 1 настоящего приказа, в срок до 27 марта 2014 года, в состав инвентаризационной комиссии и включить следующих представителей:
  - Жданова Вадима Анатольевича – первого заместителя председателя;
  - Гапошину Ирину Ивановну – главного специалиста сектора топливных ресурсов и газификации.
3. Представить на утверждение в Министерство топлива и энергетики Республики Крым результаты инвентаризации имущества до 28 марта 2014 года.

*1/01-05 24.03.14*

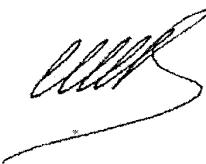
4. Крымскому республиканскому предприятию «Черноморнефтегаз» принять по акту приема-передачи имущество в полное хозяйственное ведение предприятия.

5. Управлению нефтегазового комплекса, топливных ресурсов и газификации обеспечить контроль за эффективным использованием имущества, принадлежащего Республике Крым и переданного на баланс КРП «Черноморнефтегаз».

6. Контроль за выполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Министр

С.Колобов



С приказом ознакомлены:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK**

## **TRANSLATION**



### **MINISTRY OF FUEL AND ENERGY OF THE REPUBLIC OF CRIMEA**

#### **ORDER**

*Simferopol*

20 March 2014

No.  
3

#### **On Issues of Management of Property of the Crimean Republican Enterprise “Chernomorneftegaz”**

According to the Resolution of the State Council of the Republic of Crimea No. 1758-6/14 of 17 March 2014 “On the Issues of Energy Security of the Republic of Crimea, and the Order of the Council of Ministers of the Republic of Crimea No. 165-r of 17 March 2014 “On Incorporation of the Crimean Republican Enterprise ‘Chernomorneftegaz’”, exercising the functions of a management body,

#### **I HEREBY ORDER:**

1. To allocate the property owned by the Republic of Crimea and specified in paragraph 1 of the Resolution of the State Council of the Republic of Crimea No. 1758-6/14 of 17 March 2014 “On the Issues of Energy Security of the Republic of Crimea”, to the Crimean Republican Enterprise “Chernomorneftegaz” under the right of operational management and transfer the property to the enterprise's books.
2. That the Crimean Republican Enterprise “Chernomorneftegaz” shall take inventory of the movable and immovable property specified in paragraph 1 of this Order by 27 March 2014, and that the inventory commission shall consist of the following representatives:
  - Vadim Anatolievich Zhdanov, First Deputy Chairman; and
  - Irina Ivanovna Gaposhina, Chief Specialist of the Fuel Resources and Gasification Sector.
3. To submit the inventory results for approval to the Ministry of Fuel and Energy of the Republic of Crimea by 28 March 2014.

## **TRANSLATION**

4. That the Crimean Republican Enterprise “Chernomorneftegaz” shall accept the property into its full operational management under the act of transfer and acceptance.
5. That the Department of Oil and Gas Complex, Fuel Resources, and Gasification shall oversee the efficient use of the property owned by the Republic of Crimea and transferred to the books of the CRE “Chernomorneftegaz”.
6. That I shall personally supervise the implementation of this Order.

Minister

S. Kolobov

[Signature]

Read and understood by:

---

---

---

---

---

---

---